31974R3301

A TANÁCS 3301/74/EGK RENDELETE
(1974. december 19.)
a Közösségen belül az áruk nem kereskedelmi jellegű kis küldeményekben történő vámmentes behozataláról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 43. és 235. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére (1),

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére (2),

mivel a csatlakozási okmány (3) 32. cikke (2) bekezdésének c) pontja meghatározza, hogy a csatlakozás napjától a vámmentes belépés vonatkozik arra a behozatalra, amelyre vonatkoznak az egyik tagállamból a másikba utazó személyeket érintő adómentességre vonatkozó előírások; mivel ennek a rendelkezésnek a célja a személyes kapcsolatok előmozdítása a kibővített Közösségen belül;

mivel a kis küldemények cseréje csakúgy, mint a személyek mozgása, a különböző tagállamokban lakó magánszemélyek közötti kapcsolat erősítő tényezője; mivel a helyzetek közötti hasonlóság miatt a Közösségen belül a nem kereskedelmi jellegű kis küldemények behozatalára vonatkozó adómentesség engedélyezéséről szóló, 1974. december 19-i 74/651/EGK tanácsi irányelv (4) előírja, hogy az egyik tagállamban tartózkodó magánszemély által a másik tagállamban tartózkodó magánszemélynek kis küldeményekben küldött áru forgalmiadó és jövedéki adómentes;

mivel ugyanezen okból, vámok és az azokkal azonos hatású díjak alóli mentességet is szükséges bevezetni a kis küldeményekben, az eredeti Közösség és egy új tagállam vagy maguk az új tagállamok között küldött árukra vonatkozóan, hasonlóan a csatlakozási okmány 32. cikke (2) bekezdésének c) pontja szerint meghatározott mentességre vonatkozó rendelkezésekhez; mivel ezért a Szerződés 235. pontját kell felidézni;

mivel, ahol szükséges, a mentességet engedélyezni kell a tagállamok között a közös mezőgazdasági politika szerinti cserére kivetett összegekre is, tekintettel a legutóbb a 1491/73/EGK rendelettel (5) módosított, az egyes, mezőgazdasági termékek feldolgozásával előállított árukra alkalmazható kereskedelmi rendszer megállapításáról szóló, 1969. május 28-i 1059/69/EGK tanácsi rendeletben (6) említett árukra meghatározott mentességre,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A Szerződés 9. és 10. cikkének követelményeit kielégítő, nem kereskedelmi jellegű kis küldeményekben, az eredeti Közösség és az új tagállamok között, vagy maguk az új tagállamok között bármely olyan magánszemély által – bárhol legyen is annak állandó vagy szokásos tartózkodási helye vagy üzleti tevékenységének fő helye – egy másik magánszemélynek küldött áruk mentesek a vámok és az azonos hatású díjak alól, feltéve, hogy vonatkozik rájuk a 74/651/EGK tanácsi irányelv szerinti adómentesség.

(2) A tagállamok közötti cserére azonos feltételek mellett a mentesség engedélyezett a közös mezőgazdasági politika szerint kivetett összegek és az 1059/69/EGK rendeletben említett árukra meghatározott összegek tekintetében.

2. cikk

Ez a rendelet 1975. április 1-jén lép hatályba.

(1) HL C 19., 1973.4.12., 40. o.
(2) HL C 69., 1973.8.28., 1. o.
(3) HL L 73., 1972.3.27., 14. o.
(4) Lásd ennek a Hivatalos Lapnak az 57. oldalát.
(5) HL L 151., 1973.6.7., 1. o.
(6) HL L 141., 1969.6.12., 1. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1974. december 19-én.

a Bizottság részéről

az elnök

J. P. FOURCADE